



Office of the Bishop

DIOCESE OF LITTLE ROCK

2500 North Tyler Street • P.O. Box 7565 • Little Rock, Arkansas 72217 • (501) 664-0340 Fax (501) 664-6304

September 10, 2015

To the people of the Diocese of Little Rock,

Two days ago Pope Francis modified the procedures to be followed in handling the cases of people seeking a declaration of invalidity of a previous marriage, commonly known as an annulment. This *motu proprio*, *Mitis Iudex Dominus Iesus* reinforces the truth that a valid marriage is permanent and indissoluble, while at the same time noting that when a marriage fails, there may have been something lacking from the very beginning that was necessary for validity. If this can be proven, the previous marriage can be declared as null and the parties can be declared free to marry. The procedures followed to make this determination have changed over time and now Pope Francis has made significant changes designed to remove obstacles that have sometimes made this process more difficult than necessary. The changes that will have the most direct impact are as follows:

1. We will now be able to hear cases locally for anyone who lives in the Diocese of Little Rock. Previously we could not handle cases when the marriage occurred in a foreign country or when one of the parties lives in a foreign country. This change will help many immigrant Arkansans.
2. We will now have an expedited process for those cases where neither party objects and the evidence is clear and overwhelming. The procedures followed by the petitioner and the rules for collecting of evidence will not change—the invalidity of the marriage still has to be proven—but the way the case is handled by the tribunal and the bishop is streamlined. There are specific criteria for determining which cases can be handled in this expedited fashion. It should be noted, that our tribunal in Little Rock is already one of the most efficient in the country, so Arkansans will see less change than Catholics elsewhere.
3. The only cases that will go to the court of second instance for review are those in which one of the parties appeals the decision. Previously all cases were subject to a mandatory review. This change will shorten the process by a month or so.
4. We will no longer charge fees for cases submitted to our tribunal. Previously we had a nominal fee of \$150 which was waived for anyone who requested it. There were reports in the news of places where exorbitant fees were charged, which effectively prevented the poor from exercising their rights of access to the tribunal. Though that was never the case here, this change will help to prevent the misperception that justice in the Church can be bought.

Please note that these changes go into effect on December 8, 2015 with the beginning of the great Jubilee Year of Mercy.

Sincerely in Christ,

+Anthony B. Taylor
Bishop of Little Rock



Office of the Bishop

DIOCESE OF LITTLE ROCK

2500 North Tyler Street • P.O. Box 7565 • Little Rock, Arkansas 72217 • (501) 664-0340 Fax (501) 664-6304

10 de septiembre, 2015

Al pueblo de la Diócesis de Little Rock:

Hace dos días el Papa Francisco modificó los procedimientos que deben seguirse al tratar los casos de personas que buscan una declaración de invalidez de un matrimonio previo, comúnmente conocido como una anulación. Este *motu proprio*, *Mitis Iudex Dominus Iesus* refuerza la verdad de que un matrimonio válido es permanente e indisoluble, mientras que al mismo tiempo enfatiza que cuando un matrimonio fracasa, pudo haber algo que faltó desde el principio y que era necesario para su validez. Si esto puede comprobarse, el matrimonio previo puede ser declarado nulo y las partes pueden ser declaradas libres para casarse. Los procedimientos que se seguían para determinar esto han cambiado en el transcurso del tiempo y ahora el Papa Francisco ha hecho cambios significativos diseñados para remover los obstáculos que algunas veces han hecho este proceso más difícil de lo necesario. Los cambios que tendrán el mayor impacto directo son los siguientes:

1. Ahora podremos escuchar los casos localmente de cualquier persona que viva en la Diócesis de Little Rock. Previamente no podíamos tratar casos cuando el matrimonio había ocurrido en un país extranjero o cuando una de las partes vivía en un país extranjero. Este cambio ayudará a muchos inmigrantes en Arkansas.
2. Ahora tendremos un proceso acelerado para aquellos casos cuando ninguna de las partes tiene objeción y la evidencia es clara y contundente. Los procedimientos que debe seguir el demandante y las reglas para recolectar la evidencia no cambiará—la invalidez del matrimonio aún debe comprobarse—pero la manera en que el caso es tratado por el tribunal y el obispo es simplificado. Hay un criterio específico para determinar cuáles casos pueden tratarse de modo acelerado. Debe enfatizarse que nuestro tribunal en Little Rock ya es uno de los más eficientes en el país, así que nosotros en Arkansas veremos menos cambio.
3. Los únicos casos que llegarán al tribunal de segunda instancia para ser revisados son aquellos en donde una de las partes apele la decisión. Previamente todos los casos estaban sujetos a una revisión obligatoria. Este cambio acortará el proceso por un mes más o menos.
4. Ya no cobraremos cuotas a los casos presentados en nuestro tribunal. Previamente teníamos una cuota mínima de \$150 la cual no se cobraba a la persona que lo solicitase. Hubo reportes en las noticias sobre lugares donde se cobraban cuotas excesivas, las cuales no permitían que los pobres ejercieran sus derechos de tener acceso al tribunal. Aunque esto nunca fue el caso aquí, este cambio ayudará a prevenir interpretaciones erróneas de que la justicia en la Iglesia puede ser comprada.

Por favor noten que estos cambios entrarán en vigor el 8 de diciembre, 2015 con el comienzo del gran Jubileo del Año de la Misericordia.

Sinceramente en Cristo,

+Anthony B. Taylor
Obispo de Little Rock